

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2014/29028]

**7 NOVEMBER 2013. — Decreet houdende instemming met het Facultatief Protocol bij het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten, opgemaakt te New York op 10 december 2008**

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Het Facultatief Protocol bij het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten, opgemaakt te New York op 10 december 2008, zal volkomen gevoel hebben.

**Art. 2.** De bevoegdheid van het Comité voor de Economische, Sociale en Culturele Rechten om overeenkomstig artikel 10 van dit Facultatief Protocol kennisgevingen van een verdragsluitende Staat te ontvangen die stelt dat een andere verdragsluitende Staat niet voldoet aan zijn verplichtingen, of om overeenkomstig de artikelen 11 en 12 van dit Facultatief Protocol een onderzoek te voeren naar ernstige en systematische schendingen door een verdragsluitende Staat van een van de in het Verdrag omschreven economische, sociale en culturele rechten, wordt erkend.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 november 2013.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,  
J.-M. NOLLET

De Vice-President en Minister van Begroting, Financiën en Sport,  
A. ANTOINE

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs,  
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van Jeugd,  
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,  
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M.-M. SCHYNS

—  
Nota

*Zitting 2013-2014*

*Stukken van het Parlement.* — Ontwerp van decreet, nr. 547-1. — Verslag nr. 547-2.

*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming. — Vergadering van 6 november 2013.

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2014/29021]

**7 NOVEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 avril 2003 fixant le répertoire des 7<sup>e</sup> années de perfectionnement et de spécialisation**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, notamment l'article 43;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1984 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 avril 2003 fixant le répertoire des 7<sup>e</sup> années de perfectionnement et de spécialisation;

Vu les propositions reçues du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire en date du 20 juin 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 12 juillet 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 juillet 2013;

Vu le protocole de négociation du Comité de négociation entre le Gouvernement de la Communauté française et les organes de représentation et de coordination des pouvoirs organisateurs de l'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux subventionnés reconnus par le Gouvernement, conclu en date du 28 août 2013;

Vu l'avis n° 54.146/2 du Conseil d'Etat, donné le 14 octobre 2013 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement secondaire et de Promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le titre de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 avril 2003 fixant le répertoire des 7<sup>e</sup> années de perfectionnement et de spécialisation, les mots « de perfectionnement et de spécialisation » sont remplacés par le mot « complémentaires ».

**Art. 2.** A l'article 2bis de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 avril 2003 précité, les modifications suivantes sont apportées :

§ 1. Dans le « Secteur 6 : Arts appliqués », les mots :

7 PB Complément en techniques spécialisées de décoration L	6 P Assistant/Assistante en décoration
--	--

sont remplacés par les mots suivants :

7 PB Complément en techniques spécialisées de décoration S-O	6 P Assistant/Assistante en décoration
	6 P Tapissier-garnisseur/Tapissière-garnisseuse
	6 P Peintre

§ 2. Dans le « Secteur 7 : Economie »

Les accès à la formation « 7 PB Complément en accueil S-O » sont complétés en date du 1<sup>er</sup> septembre 2013 de l'option de base groupée du 3<sup>e</sup> degré suivante :

7 PB Complément en accueil S-O	6 P Assistant/Assistante en soins animaliers
--------------------------------	--

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets au 1<sup>er</sup> septembre 2013.

**Art. 4.** Le Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 novembre 2013.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,  
Mme M.-M. SCHYNS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2014/29021]

**7 NOVEMBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 april 2003 tot vaststelling van het repertorium van de 7e vervolmakings- en specialisatiejaren**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, inzonderheid op artikel 43;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1984 betreffende de organisatie van het secundair onderwijs, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 april 2003 tot vaststelling van het repertorium van de 7e vervolmakings- en specialisatiejaren;

Gelet op de voorstellen van de Algemene Overlegraad voor het secundair onderwijs van 20 juni 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 juli 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 18 juli 2013;

Gelet op het onderhandelingsprotocol van het Onderhandelingscomité tussen de Regering van de Franse Gemeenschap en de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de inrichtende machten van het onderwijs en de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra erkend door de Regering, afgesloten op 28 augustus 2013;

Gelet op het advies nr. 54.146/2 van de Raad van State, gegeven op 14 oktober 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup> van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Secundair Onderwijs en Onderwijs voor sociale promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In de titel van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 april 2003 tot vaststelling van het repertorium van de 7e vervolmakings- en specialisatiejaren, worden de woorden "vervolmakings- en specialisatie" vervangen door de woorden "de 7e aanvullingsjaren".

**Art. 2.** In artikel 2bis van het bovenvermelde besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 april 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

§ 1. In de "Sector 6 : Toegepaste kunsten" worden de woorden :

7e BB aanvulling gespecialiseerde decoratietechnieken L	6 B Decoratieassistent(e)
---	---------------------------

vervangen door de volgende woorden :

7 <sup>e</sup> BB aanvulling gespecialiseerde decoratietechnieken S-O	6 B Decoratieassistent(e)
	6 B Behanger-stoffeerder
	6 B Schilder

§ 2. In de « Sector 7 : Economie »

De toegangen tot de opleiding « 7 BB Aanvulling onthaal S-O » worden aangevuld op 1 september 2013 met de volgende gegroepeerde basisoptie van de 3e graad :

7 BB Aanvulling onthaal S-O	6 B Assistent(e) dierenverzorging
-----------------------------	-----------------------------------

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2013.

**Art. 4.** De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 november 2013.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M.-M. SCHYNS

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2014/29022]

#### 7 NOVEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 avril 2003 portant application de l'article 19, § 3, de l'arrêté royal du 29 juin 1984 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, notamment l'article 43;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1984 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 avril 2003 portant application de l'article 19, § 3, de l'arrêté royal du 29 juin 1984 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire;

Vu les propositions reçues du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire en date du 20 juin 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 12 juillet 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 juillet 2013;

Vu le protocole de négociation du Comité de négociation entre le Gouvernement de la Communauté française et les organes de représentation et de coordination des pouvoirs organisateurs de l'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux subventionnés reconnus par le Gouvernement, conclu en date du 28 août 2013;

Vu l'avis n° 54.145/2 du Conseil d'Etat, donné le 14 octobre 2013 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement secondaire et de Promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 avril 2003 portant application de l'article 19, § 3, de l'arrêté royal du 29 juin 1984 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire, y compris dans son titre, les mots « l'article 19, § 3, » sont remplacés par les mots « l'article 18 ».

**Art. 2.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 avril 2003 précité, tel que modifié par l'article 1<sup>er</sup>, les modifications suivantes sont apportées :

1° Secteur 1 Agronomie

Les accès à la formation « 7 PB Arboriste : grimpeur-élagueur/grimpeuse-élagueuse S-O » sont complétés en date du 1<sup>er</sup> septembre 2013 des options de base groupées du 3<sup>e</sup> degré suivantes :

7 PB Arboriste : grimpeur-élagueur/grimpeuse-élagueuse S-O	6 TQ Technicien/Technicienne en agriculture
	6 P Ouvrier/Ouvrière en agriculture

2° Secteur 6 Arts appliqués

Les accès à la formation « 7 PB Etalagiste S-O » sont complétés en date du 1<sup>er</sup> septembre 2013 de l'option de base groupée du 3<sup>e</sup> degré suivante :

7 PB Etalagiste S-O	6 TQ Arts plastiques
---------------------	----------------------